

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. svibnja 2014. uputio Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale per la Regione Puglia (Italija) – Vittoria De Bellis i dr. protiv Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP)

(Predmet C-246/14)

(2014/C 421/25)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Corte dei Conti – Sezione Giurisdizionale Per la Regione Puglia

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Vittoria De Bellis, Diana Perrone, Cesaria Antonia Villani

Tuženik: Istituto Nazionale di Previdenza dei Dipendenti dell'Amministrazione Pubblica (INPDAP)

Sud (peto vijeće) je rješenjem od 15. listopada 2014. utvrdio da je očito nenadležan odgovoriti na postavljena mu pitanja.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 8. kolovoza 2014. uputio Amtsgericht Rüsselsheim (Njemačka) – Dorothea Eckert i Karl-Heinz Dallner protiv Condor Flugdienst GmbH

(Predmet C-380/14)

(2014/C 421/26)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Amtsgericht Rüsselsheim

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: Dorothea Eckert i Karl-Heinz Dallner

Tuženik: Condor Flugdienst GmbH

Predmet je rješenjem Suda od 9. rujna 2014. izbrisan iz upisnika Suda.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 28. kolovoza 2014. uputio Tribunal du travail de Bruxelles (Belgija) – Aliny Wojciechowski protiv Office national des pensions (ONP)

(Predmet C-408/14)

(2014/C 421/27)

Jezik postupka: francuski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal du travail de Bruxelles

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Aliny Wojciechowski

Tuženik: Office national des pensions (ONP)

Prethodno pitanje

Protivi li se načelu lojalne suradnje i članku 4. stavku 3. UEU-a s jedne strane, i članku 34. stavku 1. Povelje o temeljnim pravima s druge strane, to da država članica smanji, odnosno odbije isplatiti starosnu mirovinu koju zaposlenoj osobi duguje na temelju obavljenog rada sukladno zakonodavstvu te države članice, kad ukupan iznos godina radnog staža te osobe u toj državi članici i u europskim institucijama premašuje maksimalni broj godina radnog staža od 45 godina iz članka 10.a Kraljevske odluke br. 50. od 24. listopada 1967. o starosnoj i obiteljskoj mirovini zaposlenih osoba?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. rujna 2014. uputio Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander (Španjolska) – Banco Primus S.A. protiv Jesús Gutiérreza Garcíe

(Predmet C-421/14)

(2014/C 421/28)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado de Primera Instancia n° 2 de Santander

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Banco Primus S.A.

Tuženik: Jesús Gutiérrez García

Prethodna pitanjaPrvo pitanje:

1. Treba li četvrtu prijelaznu odredbu Zakona 1/2013 tumačiti na način da ne predstavlja zapreku zaštiti potrošača?
2. Može li, na temelju Direktive Vijeća 93/13/EEZ (¹) od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima, osobito njezinog članka 6. stavka 1. i članka 7. stavka 1., s ciljem osiguranja zaštite potrošača i korisnika u skladu s načelima ekvivalentnosti i djelotvornosti, potrošač pobijati nepoštene uvjete izvan roka koji je za to predviđen nacionalnim propisom tako da je nacionalni sudac o njima dužan odlučiti?
3. Je li nacionalni sudac dužan, u skladu s Direktivom Vijeća 93/13/EEZ od 5. travnja 1993. o nepoštenim uvjetima u potrošačkim ugovorima, osobito s njezinim člankom 6. stavkom 1. i člankom 7. stavkom 1., kako bi osigurao zaštitu potrošača i korisnika sukladno načelima ekvivalentnosti i djelotvornosti, po službenoj dužnosti ispitati postoji li nepošteni uvjet, iz toga izvodeći pripadne zaključke, čak i ako je prethodno odlučio na suprotan način ili je odbio pristupiti takvoj ocjeni, a odluka o tome postala je pravomoćna prema nacionalnom postupovnom pravu.

Drugo pitanje:

4. Na temelju kojih mjerila odnos kvaliteta/cijena može utjecati na nadzor nepoštenosti sporednih odredaba ugovora? Je li relevantno pri neizravnom nadzoru te vrste elemenata uzeti u obzir zakonska ograničenja cijena određena nacionalnim propisom? Je li moguće da pogodbe valjane *in abstracto* postanu nevaljane nakon utvrđenja da je cijena transakcije znatno iznad normalne tržišne cijene?